المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع
يـوم الاربعاء ويـوم السبـت
ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما يختص بالمسلمين

* ثمـن المبشـر *

* بالفرنسـويـة فـى الاوطـان الجـزايـريـة *
* من كل سنة.............. ٥ فرنـك
* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة.............. ٨ فرنـك

* بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.......... ٥ فرنـك
* من كل سنة.............. ١٠ فرنـك
* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر.......... ٨ فرنـك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنـك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دبعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

* ثمـن المبشـر *

* بالعربيه والفرنسوية معا فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.......... ٨ فرنـك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنـك

* ثمـن الادراج *

* بالفرنسويـة *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بذى رومان.............. ١٨ سنتيما
* بالعربيـة *
* من كل سطر فيه ثمانيـة وثلاثون حرفا من قالـب سبعة ونصف.............. ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهـر *
* جميـع المكاتبات المتعلقـة بالمبشر ان اختصت بالورقـة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغـة الفرنسوية خاصـة فتبعـث الى دار الكاتب العام بالولايـة الجزايرية الكايـنـة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتيـن العربية والفرنسوية معا فكذالك

٤١٢٨

* فى يوم السبت ١٠ ربيع الثانى سنة ١٣١٧ *

* فى يوم السبت ١٩ اوط سنة ١٨٩٩ *

* قـسـم رسـمـى *

وسام الاحترام الدولى

* بموجب امر اصدره حضرة رييس الجمهورية الفرنسوية فى اليوم ١٠ من اوط ١٨٩٩ ; انعم بوسام الاحترام الدولى على من ياتى ذكرهما

* السيد لوتو عامل عمالة الجزاير سمى فى الرتبة الرابعة من وسام الاحترام الدولى (اوفيسى دولا ليجيون دونور) وكان حاملا للوسام المذكور من الرتبة الخامسة من منذ ١٣ جوليت ١٨٩١

* السيد ناصو عامل قسمة مستغانم (عمالة وهـران) سمـى فى الرتبة الخامسة من وسام الاحترام الـدولى (شوفالى دولا لجيون دونور) وله ١٩ سنة خدمة وقد شاهد حرب سنة ١٨٧٠ - ١٨٧١ وله المدالية العسكرية

* ان حضرة رييس الجمهورية الفرنسوية نظرا لمطاليـب جناب والى عموم الجزايرية ووفاقا لقرار سمـو رييـس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان امر بما ياتـى تفصيله

* الفصل ١ * سمى وارتقى فى وسام الاحترام الدولى من تاتى اسماوهم من اهالى الوطن المدنى

* عمالـة وهـران *

* السيد بن ناصر (الطاهر بن حسن) المعيـن المسلم لدوار بنى لوما من بلدة زمورة المختلطة ارتقى الى الرتبة الثالثة من وسام الاحترام الدولى (كوماندور دولا ليجيون دونور) وكان حاملا للوسام المذكور من الرتبة الرابعـة (اوفيسى) منذ ٣ اوط ١٨٩١ وله ٤٤ سنة خدمة

* السيد جلبى جلول مفتى تلمسان سمى فـى وسام الاحترام الدولى من الرتبة الخامسة (شوفالى دولا لجيـون دونور) له ٣٢ سنة خدمة

* سى ابن الحاج جلول (محمد ولد الحاج جلـول) المعين المسلم لدوار اولاد سيدى احمد بن محمد من بلـدة زمورة المختلطة سمى فى الوسام المذكور (شوفالى) لـه ١٦ سنة نصف خدمة

و

* عمالة الجزايـر *

سمى فى الوسام المذكور (شوفالى)

* سى مقران معمر بن احمد المعين المسلم لدوار بنى حوا من بلدة تنس المختلطة له ٣٠ سنة خدمة

* سى على بن يحيى (بن على بن الشيخ بن يحيى) المعين المسلم لدوار تاشيطاس من بلـدة براز المختلطة له ٢٧ سنة ونصف خدمة

* عمالة قسنطينة *

سمى فى الوسام المذكور (شوفالى)

* سى بورنان (حمود بن عبدالله) المعيـن المسلـم لدوار مجانة من بلدة البيبان المختلطة له ٢٨ سنة خدمة

* سى سرار (احمد بن على) المعين المسلم لدوار اولاد سى على تحامنت من بلدة عين القصر المختلطـة له ٣٣ سنة خدمة

* الفصل ٢ * رييس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان ومدير ادارة وسام الاحترام الدولى همـا المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنفيذ هذا الامر

* كتب برامبويى فى اليوم ١٠ من اوط ١٨٩٩

ايميل لوبى

وبامره السامى امضاه رييس مجلس الوزراء
وزير الداخلية والاديان

* فلدك روسو *

المعينون المسلمون

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ١٢ من اوط ١٨٩٩ سمى سى سام بوعافية (محـى الدين ولد عبد القادر) معينا مسلما لدوار تليلة من بلدة سان لوسيان المختلطة وعمالة وهران بدلا من سى سهيلة (محمد بن سهيلة) المستعفى

* بموجب امر من جناب الوالى العـام يـوم ١٨ اوط ١٨٩٩ وقع ما يذكر

* السيد عاتى (احمد بن الحاج عبدلـه) سمـى معينـا مسلما لدوار عين خيار من بلدة القالـة المختلطة فـى

عمالة قسنطينة بدلا من علام (صالح بن عمار) المرفوت من منصبه

المحاكم الشرعية الاسلامية

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ١٦ من اوط ١٨٩٩ وقع ما يذكر

* السيد مقداد (العابد بن محمد) البـاش عدل فـى محكمة العين البيضاء من قسمة قسنطينة سمى قاضيا فـى محكمة نقاوس من قسمة باتنة بدلا من مجاجة (ابراهيم بن سعيد) المعزول بامر مورخ باليوم ١٠ من ماى ١٨٩٩

* سى قبلوتى (حادة بن عبـد القادر) العدل فـى محكمة ميلة من قسمة قسنطينة سمى باش عدل فى محكمة العين البيضاء بدلا من السيد المقداد

* سى على خوجه (مصطفى بن اسماعيل) العدل فـى محكمة بلزمة المضافة من قسمة باتنة قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة ميلة عوضا من سى قبلوتى

* سى عيدود (عبد الرحمن بن ابراهيم) تلميذ مدرسـة قسنطينة سابقا المجاز فى العدالة سمى عدلا فى محكمة نقاوس بدل الدهيمى (خرصى بن موسى بن الاخضر) المعزول بامر مورخ باليوم ١٠ من ماى ١٨٩٩

* سى قاسم (على بن محمد بن الصغيـر) العدل فـى محكمة نقاوس قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة اولاد زيان المضافة من قسمة باتنة مبادلة رسمية مع سى مناصرية (محمد الموشى بن العربى)

* سى مناصرية (محمد الموشى بن العربى) العـدل فى محكمة اولاد زيان المضافة قد انتقل الى محكمـة نقاوس مبادلة رسمية مع سى قاسم

* سى بن دادة (علاوة بن دادة) العدل فـى محكمـة نقاوس قد نقل الى محكمة اولاد زيان المضافـة مبادلـة رسمية مع سى قطاوى (محمد بن قطاوى)

* سى قطاوى (محمد بن قطاوى) العدل فى محكمـة اولاد زيان المضافة قد نقل الى محكمة نقـاوس مبادلـة رسمية مع سى بن دادة

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فـى اليوم ١٧ من اوط ١٨٩٩ وقع ما ياتى

* سى مسقلجى (خليل بن فرحات بـن محمد) العـون فى محكمة ميلة من قسمة قسنطينة المجاز فى العدالة سمى عدلا فى محكمة الميلية من القسمة المذكورة عوضا من سى بوروبى (عبدالله بن العربى) المتوفى

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فـى اليوم ١٧ من اوط ١٨٩٩ وقع ما ياتى

* السيد غرابة (احمد بن حسن) قاضى نوتيرفـى بابور من قسمة بجاية قد انتقل بمثل منصبه الى بـرج ام نايل من قسمة تيزيوزو بدلا من سى موسلى (محمد بن الشيـخ) المتوفى

* السيد مهدوى (محمد بن مهدوى) الباش عدل فـى محكمة الحنفية بالجزاير سمى قاضى نوتير فى بابور بدلا من السيد غرابة

* سى بالبحار (احمد بن عمر) العدل فـى محكمـة الحنفية سمى باش عدل فى محكمته بدل السيد المهدوى

* سى الحاج موسى (محمد بن على) العدل فى محكـمة الاربعاء من قسمة الجزاير قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة الحنفية فى الجزاير عوضا من سى بالبحار

* سى ابن عربية (عبد الرحمن بن الصديق) العـدل فى محكمة دويرى من قسمة مليانة قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة الاربعاء بدل سى الحاج موسى

* سى مفنين (احمد بن محمد) العدل فى محكمـة القليعة المضافة من قسمة الجزاير قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة دويرى بدلا من سى ابن عربية

سى عالم (رمضان بن الحاج بن فتوحى) العـون فـى محكمة دويرى وتلميذ مدرسة تلمسان سابقا المجاز فى العدالـة سمى عدلا فى محكمة القليعة عوضا مـن سـى مفنين

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فـى اليوم ١٨ من اوط ١٨٩٩ وقع ما ياتى

* سى علاح (بغداد بن الحبيب) العدل فـى محكمـة

باريقو المضافة من قسمة وهران قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة فيليزان المضافة بدلا من سي باحوا (عبد الله بن محمد) المستعفي

* سي بالبقرة (عبد الله ولد احمد) تلميذ مدرسة تلمسان سابقا العجاز في العدالة سمي عدلا في محكمة باريقو المضافة بدلا من سي علاح

* السيد الدردور (خوجة بن الموفق) تلميذ مدرسة الجزاير سابقا سمي عدلا في محكمة القالة من قسمة عنابة بدلا من السيد كاتب (صالح بن بالقاسم) المقبول استعفاوه

المدرسون

* بموجب امر صادر من سمو والي عموم الجزايرية في اليوم ١٧ من اوت ١٨٩٩ سمي في مناصب التدريس المحدثة من ياتي اسماوهم وهم

١ * السيد ابن ناصر (محمد ارزقي بن علي) الامام بمسجد القليعة سمي مدرسا في جامع تيزي وزو بمرتب سنوي قدره ٩٠٠ فرنك

٢ * السيد سعيدي (عبد الرحمن بن احمد) الامام بجامع البليدة سمي مدرسا في الجامع المذكور بمرتب سنوي قدره ٩٠٠ فرنك

٣ * السيد الشرايف (بن عودة بن محمد) سمي مدرسا في جامع مليانة بمرتب سنوي قدره ٧٢٠ فرنكا

٤ * السيد دايجي (محمد بن الحاج دايجي) المتطوع بالتدريس سمي مدرسا في جامع معسكر بمرتب سنوي قدره ٩٠٠ فرنك

٥ * السيد العلمي (الاخضر بن احمد) المجاز في التعليم الاسلامي سمي مدرسا في جامع بجاية بمرتب سنوي قدره ٩٠٠ فرنك

٦ * السيد خمار (محمد بن بلقاسم) الامام باحد مساجد بسكرة سمي مدرسا في جامع بسكرة بمرتب سنوي قدره ٨٠٠ فرنك

٧ * السيد محمد بن الشيخ بن الدين العدل في محكمة الارباع سمي مدرسا في جامع الاغواط بمرتب سنوي قدره ٧٢٠ فرنكا

* قسم غير رسمي *

اعلام

مباراة علمية للقبول في المدارس سنة ١٨٩٩ - ١٩٠٠ الدرسية

* في يوم الثلاثاء ١٧ من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٩ تقع في مدارس الاوطان الجزايرية مباراة علمية ماحقة تجري اختباراتها كتابة في كل من المدارس الثلاث في الجزاير وقسنطينة وتلمسان ويلزم كل من يريد المسابقة في ميدان المباراة من المسلمين ان يكتب مطلبه في كاغد طانبري ثمنه ٦٠ سنتيما ويرسله الى مدير المدرسة التي يروم الدخول فيها ويكون مطلبه مصحوبا بما ياتي

* اولا * نسخة مستخرجة من الدفتر المعد لتسجيل المواليد تشهد له بان عمره في غرة اكتوبر ١٨٩٩ لا يتجاوز ٢١ سنة ويرخص لمسلمي الوطن العسكري عند عدم النسخة المذكورة ان ياتوا ببينة تقوم مقامها

* ثانيا * نسخة ملخصة من دفتر الاحكام الشرعية

* ثالثا * شهادة من قبل الحاكم الفرنسوي بمحل سكناه تتضمن حسن سيرته

* رابعا * اجازته الابتدائية في العلوم الفرنسوية او نظيرها الممضى شرعا

* ولا تقبل المطالب بعد اليوم ١٠ من اكتوبر ثم ان اختبارات المباراة للقبول في المدارس هي تحرير رسالة او حكاية باللغة الفرنسوية من نوع الانشاء البسيط وكذا انشاء عربي في مسالة نحوية ابتدائية وتحرير رسالة بالعربية المعربة في موضوع بسيط مع مسايل استنطاقية في اللغتين الفرنسوية والعربية وعلم الحساب من حيث قواعده الاربعة وتركيب المقاييس الميترية والعمل بها ثم ان الفايزين بالنجاح في الاختبارات الكتابية المجراة عليهم في محل المدرسة نفسها يستفهمون في المسايل الاستنطاقية جيدا

عدد الحيوانات الاهلية

* السوال عن عدد الحيوانات المتانسة في جميع المسكون من الارض جوابه في مجلة اعتمدت على الاحصاءات الاخيرة التي نشرتها وزارة فلاحة كل قطر

* وهو انه يمكن الان حصر تلك الحيوانات الداجنة على كرة الارض في اعداد مجبورة الكسور الزايدة عليها او الناقصة منها وهي تسعة ملايين من الحمير والبغال واثنان وثلاثون مليونا من المعز و٦٧ مليونا من الخيل ومائة واربعة ملايين من الخنزير وثلاثماية واثنا عشر مليونا من البقر وخمسماية واحد عشر مليونا من الضان والجملة ١٠٣٥ مليون ماشية وهو عدد حسن ففرنسا تكسب اكثر من ثلاثين مليونا من الضان وانقلترا ٢٧ مليونا والمانيا ١٤ مليونا وهذه الثلاثة اكثر الممالك الاوروباوية تربية للضان ولاشك ان الزايد منسوب لاستراليا اذ لا يقل فيها عدد الضان عن ماية وعشرين مليونا وبعض النواحي منها كثيرا ما تصادف فيه جموع من الضان عددها خمسة عشر الفا بل حتى العشرين الف راس

التلقيحات المنجية من الكلب

* احصى الحكيم هنري بوتقان التلقيحات التي اجريت من سنة ١٨٨٦ الى هذه السنة في علاج الكلب واحصى المعالجين بها في مستشفى باستور والمتوفين منهم وبين نسبتهم في الماية سنويا فوجد عدد الذين عوفوا في مستشفى نهج دوتو سنة ١٨٩٨ الفا واربعماية وخمسة وستين نفسا توفي منهم ١٤٦٢ نفسا

* واما التقدمات في طرف التلقيح من يوم تاسيس المذهب الباستوري فدليلها في وفيات المعالجين حيث ان المتوفين منهم كانوا ٩٤ جزءا مايويا من واحد في الماية سنة ١٨٨٦ ونزلوا الى ٢٠ جزءا مايويا من واحد في الماية سنة ١٨٩٨ ثم ان من اصيبوا بنهش الحيوانات الكلبة في الثلاث عشرة سنة التي مضت من يوم احداث المذهب المذكور وقصدوا نهج دوتو ليعالجوا في مستشفاه بالتلقيح بلغت جملتهم الى عدد ٢١٦٣١ نفسا البعض منهم تاخر كثيرا عن العلاج وعلى كل حال فما هلك منهم الا تسعة وتسعون نفسا وهذا خاص بمن عولجوا في مستشفى باستور الذي في باريس بنهج دوتو ولا نتعرض لمن عوفي من الكلب في ما لا يحصى من اماكن الاستشفاء المتفرعة من المستشفى المذكور المحدثة اخيرا في اقطار الارض كلها مثل اسيا وافريقية واميريكا فضلا عن اوروبا وفرنسا ففي فرنسا زيادة على المستشفى الذي في نهج دوتو مستشفيات اخرى في مدن ليل ومرسيليا ومونتبليي وخامس في ليون العمل جار في ايجاده

* الاجتهاد مبذولة في مستشفيات باستور الاوروباوية وهي التي في تورين وميلان وفلورانس ونابل وباليرم من ايطاليا وفي مالطة وفي برشلونة من اسبانيا وفي فينا وبودابست من مجر النمسا وفي بخارست من رومانيا وفي القسطنطينية من التركيا وفي سين بطرسبورغ وموسكو وفارسوفي واوديسا وكارخو وسامارا من الروسيا اما التي في تفليس وحلب من اسيا الصغرى وفي الجزاير وتونس من افريقية وفي نويورك وشيكاغو وهافان وريو دو جانيرو وبوينوزاير من اميريكا فقد قامت باعمالها واتت بنتايج مرضية

الجمعية الفرنسوية الفلاحية

* افاد الموسيو فاتل جمعية الفلاحة بخطاب عظيم النفع يتعلق بالفلاحات الجارية في مستعمرتنا التونكين ورواج محصولاتها المتنوعة في البلاد الصينية فقال لا ينبغي لنزلاينا المستعمرين في التونكين الاقتصار في فلاحتهم على استحصال الغلال التي هي من جنس غلال فرنسا او الالتفات الى ما يباع ويشترى من الغلال فيها ومن الغلط في التدبير ان لا يعتنى الا بالفلاحة التي غلالها فاخرة او ثمنها عال كالشاي (الاتاي) والقهوة مثلا وانما يجب النظر دايما الى احوال الاسواق والى المحصولات التي هي انفق من غيرها واذ لاشك ان الفلاحة المفضلة على غيرها من كل وجه في التونكين بل في ساير ناحية دلتا وجميع اطوال الانهار هي فلاحة الارز العجيب الفلاح في تلك البقاع فالمستعمر يجوز ان تعطيه الدولة من مزارع الارز القديمة اراضي احييت عقب فتح البلاد قابلة لزراعة الارز من اول مرة من دون تحمل مصاريف في تسويتها ومن فوايد فلاحة الارز ايضا وهو امر مهم ان الفلاح اذا باشرها يحوز ثمن غلاله في سنته الاولى

* اما زراعة القهوة والتاي فتتطلب منه صرف راس مال باهض ولا يمكنه ان ينال منها شيا من الدراهم الا بعد سنوات عديدة الا ان زراعة التاي لا مانع له منها مع زراعة الارز بشرط كونها غير مقصودة بالذات بل بالتبعية لهذه تبعية ما لكن الوطنيين دابهم الاقتصار على زراعة الارز ولا يعرفون زراعة التاي

* هذا ولاهل الصين رغبة تتزايد كل سنة لا في الارز فقط بل وفي العظلم والسكر والزيت والماشية وخصوصا الخنزير وهو يتناسل في التونكين بكثرة ولا يحتاج في تربيته الى التكلف له بقوت ما قال الموسيو فاتل ارى انه يجب علينا ارسال مقادير كثيرة من ذلك الى المدن الصينية وسوف تنفتح مناهل جديدة تجارية بالوف الكيلوميترات المحدثة من السكة الحديدية في بلاد الصين التي سكانها من ٣٦٠ الى ٤٠٠ مليون نفس وهي مناهل نرى الاميريكيين جادين الان في التصدي للاشتغال بها والاهتمام بامرها وبعد فراغ الموسيو فاتل من كلامه بادر اليه الموسيو عاكسيم كورنو المتمكن في علم الزراعات الاستعمارية فشكره على خطابه وارايه الصايبة السديدة وذكر على سبيل التذكار ان الموسيو دومير تعرض في رحلته اخيرا بفرنسا للكلام على التاي والقهوة في التونكين لكن بتحوط كثير قايلا اما القهوة فاصيبت بداء خطير اصبحت به فلاحتها في غاية الصعوبة واما التاي فالصين بازايها ولاسيما سيلان يصدر منه قدرا كبيرا جدا وزيادة على ذلك انه يحتاج الى صرف اموال باهضة في تهييته فالفلاحة المناسبة في التونكين هي فلاحة الارز وحيث ان الصين مفتتح للارز واهله لا يقترحون على من يبيع لهم جودة هذه المادة القوتية ولا تهييتها فمن الجايز الاكتفاء بانواعها الجارية فلاحتها الان ومن الغلط النظر دايما الى ان فرنسا هي المورد الوحيد لمحصولات مستعمراتنا والصواب ان يطلب فلاحو التونكين رواجها في اسواق الصين واليابان ومدغسكر واسواق الترانسوال اه كلامه ولعل رايه هذا هو السبب في كونه راى برغبة شديدة افامة سكة حديدية تربط مدينة تاناناريف قاعدة جزيرة مدغسكر لا بالساحل الشرقي بل بالساحل الغربي المقابل لهذه الجهة الافريقية التي كثرت رفاهيتها اليوم مع كثرة سكانها وقد وافق الموسيو ميلين على اراء الموسيو كورنو ووقعت بينه وبين الجنرال قاليانى مذاكرة طلب منه في اثنايها رايه في محصولات المستعمرة ماذا يفعل بها ايقصد بها الديار الفرنسوية لتباع فيها ام غيرها فاجابه الجنرال بقوله لا تقصد بها الديار الفرنسوية لان محل ابتياع تلك المحصولات ومورده لا وجود لهما الا في الترانسوال وافريقية الجنوبية

* قال الموسيو فاشر يجب على الفلاحين الفرنسويين الفرح بكون مستعمراتنا تصدر محصولاتها لاقطار اخرى خارج فرنسا كما ان الاميريكيين مجدون في ترويج غلال قمحهم في الصين واليابان ثم ذكر الموسيو فاتل ان استنتاج القمح في هاتين المملكتين اخذ طريق التزايد والتكاثر فقال الموسيو كورنو الحق ان الهنديين قد تنبهوا اليوم الى فضل القمح على الارز من جهة المعاش واصبحوا يدخرون من قمحهم جزءا عظيما ليقتاتوا به وينحو الصينيون نحوهم وقال الموسيو لپاسور لقد اصاب الموسيو فاتل في ما ذكره فقد اجتمع اخيرا مقتصدون في الممالك المتحدة واظهروا اهتمامهم كثيرا بفتح موارد جديدة لاصناف قمح بلادهم في الديار الصينية واليابانية وقد ازداد بالفعل وسق قمحهم الاحمر والابيض الى الصين ازديادا ظاهرا من منذ اربع سنوات

العطش

* اعلم ان العطش عبارة عن انفعال في النفس يحملها على طلب الماء بشهية قوية او ضعيفة فسببه تناقص الموايع البدنية وهو من لوازم الكاينات الحية وان راينا بعضها لا يشرب الماء فالواجب ان لا نغفل عن كون الاغذية مشتملة على الماء وللعطش احوال يحدث فيها فلنتكلم

عليها لان التامل فيها مفيد اولها بعد الغذاء لان المتغذى يسيل من غدده (الوزاته او ولاسيسه) سايل كثير يختلط بالماكول ليهضم ما دام الكيموس اى الجزء الصالح من الماكول ينفصل من الكيلوس اى الجزء الاخر وذلك السايل هو الريق وغيره من المواتع المفرزة من المعدة ومن الغدة التى خلفها المخلوقة للرشح بالمايع الهاضم ومن الامعاء (المصارين) وكلها تنصب فى قناة الهضم اى قصبته فاذا علمت هذا تبين لك ان الالة الهاضمة تحتاج بعد ذلك الى تجدد تلك الوسايل المفرزة منها وتعلم اهمية السيل الغددى بكون الفرس اذا اكل اربع كيلوقرامات من الكلا اى القرط كان ما يمتزج بها من ريقه ست عشرة ليترة وثانيها بعد العرق الكثير لان الغدد المترشحة به تطلب الاحتواء على مثل ما رشح منها وثالثها بعد خروج البول بافراط فتناول الاشياء المدرة للبول كزهر الكشاتبين وملح البوتاسا وغيرهما يهيج العطش ويوقع المصابين بالبول السكرى وكثرة البول فى داء العطش الشديد ورابعها بعد الحجامة ونزف الدم لان الدم يفتقر الى مثل ما انفصل منه بالنزف او الحجامة او بالعمليات الجراحية ولهذا ترى الجرحى فى ميادين القتال عطشى يطلبون شرب الماء بالحاح وخامسها اذا وقع انصباب فى الاغشية المصلية كما يحدث للمصابين بامراض الغشاء المصلى المحيط بالبطن واحشايه وهو الصفاق وامراض الحجاب المغشى للريتين ونحو ذلك وسادسها فى مدة الرضاع لان الام يذهب مشروبها من الماء فى لبنها الذى ارضعته ولدها

* هذا وعطش الحيوانات المقتاتة بالنباتات اكثر من عطش المقتاتة منها باللحوم فالاولى تضطر لماء كثير اذ يلزمها ريق وافر ومايع غزير تهضم به ماكولها النباتى الذى لا يفيدها مع كثرته الا غذاء قليلا فلاغناء لها عن كون الماء فى بطونها وخصوصا فى كروشها والا يبست المواد التى ابتلعتها وتصلبت والثانية يقل عطشها كما ذكرناه ومنها القط فانه يبقى ثمانية عشر شهرا لايذوق فيها ماء والاسود فى اقفاصها تستمر بسهولة فى الشتاء كله مستغنية عن الماء

* ثم اعلم ان الاحساس بالعطش لم يثبت انه يقف عند درجة معينة فما هنالك الا عدم الشهية فى شرب الماء او العطش وقد تمكن الاشارة الى وجوه العطش بما يذكر فاولها رغبة بدون شهية ثم بشهية ثم يبس فى الحلق ثم يبس فى الحنجرة يمتد بعده الى الفم ثم الى غشاء اللهاة ثم تاثر بالحرارة شديد فيقل الريق جدا ويتلزج ثم يصعب الابتلاع ويضم الحلق فان انتهى الامر بالشخص الى هذه الحالة ولم يشرب ما يقطع عطشه انحرق مزاجه وعم البلاء جسمه ويكثر اهتمامه بنفسه وتصيبه الحمى ويشتد قلقه وكربه ويخفى نبض عروقه وانفاسه ويعتريه هذيان هو مقدمة وفاته وما اصعبها وفاة اعاذنا الحكيم الخبير منها امين

ملكية المسلمين

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٤ من اوط سنة ١٨٩٩ الصادرة من السيد نسطى جان بازيل المالك القاطن بترومِلى (تيارت) الحامل سكناه بمنزله المذكور اعلاه الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقارين الاتى بيانهما

* اولا * قطعة ارض اصلها ملكية معروفة بقلتة الحمارة كاينة بدوار كمين اولاد بوغدو كمين تيارت الممتزجة بالمحل المسمى بعين بالغزالى مساحتها ١٦ هيكتارا ويحدها من جهة بتراب ترومِلى والسيد فرونزى وعويرة حاجزة بينها وبين بلاد سيزار بوجيو وبوثلجة

* وثانيا قطعة ارض اخرى اصلها كذلك ملكية كاينة بالمحل المذكور ومعروفة بالاسم المذكور اعلاه ومساحتها ٤ هكتارات ويحدها بتراب ترومِلى وقدور بن سعدية وبوثلجة

* وامرنا باجراء البحث من الملكية فى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيفرى ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد طوريط المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٤ من سبتمبر ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجارى البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل ٦ من القانون الموما اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق فى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٤ من اوط سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* قاروبى *

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة

* بعد اطلاعنا على الطلب الصادر يوم ١٠ من اوط سنة ١٨٩٩ من السيد موسلى محمد بن رجب الساكن بالبيار دوار عرازلة بلدة العاصيد الممتزجة الذى عينه لمحل سكنه من نيله من الحكام وثيقة ملكية على عقارات عرش الاتى ذكرها وهى البيار وفيض موسى وسد موسى وحد سنة قدر مساحتها جميعا ٨١ هكتارا و١٧ ارا

* القطعة الاولى وهى الابيار يحدها شمالا دوار جماعة وشرقا بملك بن كرميش والقوى بن نقاش وسى محمد بن ميهوب وجنوبا بملك على الشريف وغربا بملك بن طالب

* القطعة الثانية فيض موسى يحدها شمالا بملك سعيد بن رحاى وشرقا بملك محمد السعيد بن بوجمعة وجنوبا السعيد بن ربعى ورابح بن الموكى وثومى بن حفيظ وغربا بملك محمد السعيد بن بوجمعة

* القطعة الثالثة سد موسى تحد شمالا وغربا بملك على بن احمد سمعى وشرقا بملك سعيد بن ربعى وجنوبا بدوار اولاد موسلى

* القطعة الرابعة حد سنة او الفياض تحد شمالا بملك بن شنيتى بن زرمانى واحمد بن العمرى وشرقا بملك محمد السعيد بن بوجمعة وجنوبا وغربا بملك على بن احمد سمعى

* امرنا باجراء البحث الجزوى فى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيفرى ١٨٩٧

* وعينا لذلك البحث السيد دو فرانسسكى ميشال المهندس الخاص بقسنطينة

* وامرنا ايضا بان انتقاله الى الموضع المسطور يكون يوم ٩ سبتمبر سنة ١٨٩٩ ليشرع بحضر من طلب البحث فى تحديد وترسيم العقار وايضا ليقبل مقالة جميع من يدعى اى حق كان له فيه

* امرنا هذا سيدرج فى ورقة المبشر طبق الفصل السادس من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيفرى ١٨٩٧ ويشهر ايضا بالاسواق المعتبرة الكاينة بالعرش ثم اعلانه باللغتين الفرانصوية والعربية يكون بمحكمة شيخ بلدة العاصيد الممتزجة وعين تقروط وعين عباسة والبويرة وريغة الممتزجة وبباب المحكمة الصلحية بسطيف وايضا بباب محكمة قاضى سطيف وتلك الاعلانات والادراج توجب على كل مدع ان ياتى بالحجج المبينة لحقوقه فى العقار الواقع فيه الطلب

* كتب بقسنطينة يوم ١٠ اوط سنة ١٨٩٩

من عامل العمالة

عض المجلس المستشار

* دور *

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة

* بعد اطلاعنا على الطلب الصادر يوم ١١ من اوط سنة ١٨٩٩ من السيد رحمانية احمد بن ناجى الساكن بمشتة راس نيفى من دوار ولمان بلدة البيضة الذى عينه لمحل سكنه من نيله من الحكم وثيقة ملكية على عقارات الاتى ذكرها

دوار ولمان (بلدة عين البيضة)

* اولا * قطعة عرش تعرف باسم تسلية تحد غربا بطريق فج الطين وجنوبا بالطريق المارة فوقا من الموضع المسمى راس العرقوب وشرقا بارض بوعقال بزقالى وشمالا بارض بوعقال المذكور وبلقاسم بن الاحسن قدر مساحتها ٢٤ هكتارا

* ثانيا * قطعة عرش لا تسمية لها تحد جنوبا بارض محمد بن سعيد وغربا وشمالا بواد نيفى وشرقا بطريق فج الطين قدر مساحتها ١٠ هكتارات

دوار قرن عمار (بلدة مسكيانة الممتزجة)

* ثالثا * قطعة عرش لاتسمية لها تحد جنوبا بواد نيفى وشرقا بارض محمد بن محجوص وشمالا بارض صالح بن زمال وغربا بطريق عيون الابيض قدر مساحتها ٦٠ هكتارا

دوار واد نيفى (بلدة مسكيانة الممتزجة)

* رابعا * قطعة عرش لا تسمية لها تحد غربا بواد نيفى وجنوبا وشرقا بارض الضعير بن حمانة وشمالا بارض سى معمر بن سى الصالح السايغى قدر مساحتها ٦ هكتارات ومجموع المساحة هى ستة واربعين هكتارا

* امرنا باجراء البحث الجزوى فى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ ١٦ فيفرى ١٨٩٧

* وعينا لذلك البحث السيد سويواشيل المهندس بقسم قسنطينة

* وامرنا ايضا بان انتقاله الى الموضع المسطور يكون يوم ٩ سبتمبر سنة ١٨٩٩ ليشرع بحضر من طلب البحث فى تحديد وترسيم العقار وايضا ليقبل مقالة جميع من يدعى اى حق كان له فيه

* وامرنا هذا سيدرج فى ورقة المبشر طبق الفصل السادس من القانون الشرعى المورخ ١٦ فيفرى ١٨٩٧ ويشهر ايضا بالاسواق المعتبرة الكاينة بالعرش ثم اعلانه باللغتين الفرانصاوية والعربية يكون بمحكمة شيخ بلدة عين البيضة ومسكانة الممتزجة وسدراتة الممتزجة وخنشلة الممتزجة وام البواقى الممتزجة وبباب المحكمة الصلحية بعين البيضة وايضا بباب محكمة قاضى عين البيضة وتلك الاعلانات والادراج توجب على كل مدع ان ياتى بالحجج المبينة لحقوقه فى العقار الواقع فيه الطلب

* كتب بقسنطينة يوم ١١ اوط سنة ١٨٩٩

من عامل العمالة

عض المجلس المستشار

* دور *

امر من السيد العامل بعمالة قسنطينة

اعلام

* ليكون فى علم كافة ذوى الحقوق ان عرض الحال المتضمن اعمال التحديد وخريطة تربيع املاك الدوار المذكور اسمه اسفله وهم دوار ذراع الاربعاء - از رومبشار تيمزيرت واحجاجن من عرش اولاد عبد الجبار ستوضع بتاريخ اليوم ١٠ اكتوبر سنة ١٨٩٩ بين يدى حاكم بلدة صومام كما توضع عرض الحال المذكور بعد تعريبها ومعها الخريطة المزبورة المضافة اليها بين يدى رييس جماعة عرش اولاد عبد الجبار وبمقتضى الفصل العاشر من امر الدولة المورخ باليوم ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ يلزم لمن عنده شكاية فيما اثبته الامين المكلف باجراء اعمال التحديد ان يظهر ماله من الحجج لدى من وضعت عنده عرض الحال المزبور وذلك فى مدة شهر من يوم الوضع يعنى من يوم ١٠ اكتوبر ١٨٩٩ والا فيسقط حقه

* ولابد على الشاكى ان يبين فى شكايته موضع وجود العقار المتنازع فيه وصفته ومساحته تقريبا او بالقياس الجارى عند العرب وايضا اسماء اثنين من جيرانه او اكثر والا فلا تقبل شكايته

* وللشاكى التكلم فيما يناسب التحديد والمرتبة المعينة للعقار ما عدى الدعاوى التى تنشا بين ارباب الاملاك فى شان الملكية فانها مستثناة

* فكل شكاية بدت الاوتقيد حينا فى دفتر مختص بذلك معدود ومعضى الاوراق

* فيجوز للوالى او للواصى او للقضاة او لمن بيديه وكالة شرعية ان يشتكى فى حق المحجور او السفيه او الغايب كما نص فى ذلك الشرعية الاسلامية

* ولمن اراد معارضة الشكايات الصادرة على الوجه المذكور فله اجل شهر مبدوه من يوم وفاء الاجل الاول المذكور اعلاه

* ويسوغ لكل ذى حق ان يعارض الشكايات ان ظهر له ذلك بماله من الحجج ولابد على المعارض ان يفسر معارضته ويرفعها لدى من وضعت عنده عرض الحال المذكور والمعارضة تقيد فى دفتر الشكايات

* وان لم تصدر معارضة على العقار فى الاجل المجعول فانه يعين لمن له فيه الحق وذلك على وجه البت

* كتب بقسنطينة فى اليوم ٨ اوط سنة ١٨٩٩

من سعادة السيد العامل

عضو مجلس المستشار

* اوبتيى *

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماى الاتى تقبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية
ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها ادتممت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن فريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم للسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة ثمهره وتحقق ذلك نماقيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه
ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

متن منازل القمر

* هو ارجوزة بديعة نظمها العلامة الفلكى السيد محمد المقرى ونقلها الى اللغة الفرنسوية المستعرب البارع العالم النحرير موسيو دو كالاسنتى موتيلانسكى مدير مدرسة قسنطينة وملقى الدرس العام فى اللغة العربية بها تفوق الترجمة للاصل بالحواشى النافعة التى علقها المترجم فجاء المتن العربى والترجمة الفرنسوية كتابا يروق ذوى الالباب مطبوعا طبعا انيقا بهمة موسيو فونطانة الطباع الشهير بمدينة الجزاير وقيمته ٣ فرنكات يضاف اليها ٢٠ سنتيما حق البريد (البوسطة)

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى واعلام الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور
ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باهره فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجانى فصوله وابوابه
ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروى الغليل ويشفى الغليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ فى مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة
ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حق البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية
ثمنها فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و٦٠ س
بمطبعة فونطانة وشركاية

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال فى الصرف وهو من الكتب التى اذن جناب والى عموم الجزايرية فى جعلها مما يدرس فى المدارس الاسلامية بالقطر الجزايرى قد نجزت مطبعة فونتانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد بافار الترجمان الحربى فى ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوى المحبة فى النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله
١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(El Bina)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع فى اللغات المشرقية الحبر الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاهلى فى عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة
ثمنه فرنكان ونصف فى المطبعة وفى البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا
ثمنه فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و٦٠ س

(Successions musulmanes)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدى حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندى فى ادارة الولاية العامة وهى من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالى العام للتعليم العربى فى المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو
١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(Grammaire arabe)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفاريطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف
زنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الرئيس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة
ثمنه فرنك ونصف وان بعث فى البوسطة فرنك و٦٠ سنتيما

(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية
ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

ملكية العرب

تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير
ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق
توضح مضمن الرسالة المورخة
بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨
والالواح الدالة
على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم
حررها
السيد روزيى دولينام
قابض التسجيل ببجايه
عربها
السيد على بن محمد اكلى
الترجمان الشرعى ببجايه
ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,